"OS VINTE PRECEITOS DE FUNAKOSHI"

NIJU KUN - Os 20 preceitos do Mestre Gichin Funakoshi

Os mestres do karate sempre deram muita importância ao comportamento de um karateca, haja visto que suas habilidades trariam também grande responsabilidade pelo uso das mesmas. O mestre Funakoshi, também preocupado com esse aspecto, a exemplo de outros grandes mestres, compôs um código de ética próprio.

karate wa rei ni hajimari rei ni owaru koto o wasuru na
1. Não se esqueça que o karate deve iniciar com saudação e terminar com saudação.

karate ni sente nashi
2. No karate não existe atitude ofensiva.

karate wa gi no tasuke
3. O karate é um apoio da justiça.

mazu jiko o shire shikoshite hoka o shire
4. Conheça a si próprio antes de julgar os outros.

gijutsu yori shinjutsu
5. O espírito é mais importante do que a técnica.

kokoro wa hanatan koto o yōsu
6. Evitar o descontrole do equilíbrio mental.

wazawai wa ketai ni shōzu
7. Os infortúnios são causados pela negligência.

dōjō nomi no karate to omou na
8. O karate não se limita apenas à academia.

karate no shūgyō wa isshō dearu
9. O aprendizado do karate deve ser perseguido durante toda a vida.

arayuru mono o karate kase soko ni myōmi ari
10. O karate dará frutos quando associado à vida cotidiana.

karate wa yu no gotoku taezu netsu o ataezareba moto no mizu ni kaeru
11. O karate é como água quente. Se não receber calor constantemente, esfria.

katsu kangae wa motsu na, makenu kangae wa hitsuyō
12. Não pense em vencer, pense em não ser vencido.

teki ni yotte tenka seyo
13. Mude de atitude conforme o adversário.

ikusa wa kyojitsu no sōjū ikan ni ari
14. A luta depende de como se usam os pontos fracos e fortes.

hito no teashi o ken to omoe
15. Imagine que os membros de seus adversários são como espadas.

danshi mon o izureba hyakuman no teki ari
16. Para cada homem que sai do seu portão, existem milhões de adversários.

kamae wa shoshinsha ni, ato wa shizentai
17. No início, os movimentos são artificiais, mas com a evolução tornam-se naturais.

kata wa tadashiku, jissen wa betsu mono
18. O treino das técnicas deve ser de acordo com o movimento correto, mas na aplicação torna-se diferente.

chikara no kyōjaku, karada no shinshuku,
waza no kankyū o wasuru na
19. Não se esqueça de aplicar corretamente:
(1) alta e baixa intensidade de força;
(2) expansão e contração corporal;
(3) técnicas lentas e rápidas.

tsune ni shinen kufū seyo
20. Estudar, praticar e aperfeiçoar-se sempre.

GAMBARUKAN DOJO
KARATE-DO